# Source Texts for *Reading Greek with the Desert Fathers* (Timothy Brady)

## 1. How to Pray

Παρέβαλέ τις τῶν ἀδελφῶν τινὶ γέροντι οἰκοῦντι εἰς τὸ Σινᾶ ὄρος καὶ παρεκάλεσεν αὐτὸν λέγων· “πάτερ, εἰπέ μοι πῶς ὀφείλω εὔχεσθαι; πολλὰ γὰρ παρώργισα τὸν Θεόν.” λέγει αὐτῷ ὁ γέρων· “ἐγώ, τέκνον, ὅταν εὔχωμαι, οὕτως λέγω· ‘Κύριε, ἀξίωσόν με δουλεῦσαί σοι ὡς ἐδούλευσα τὸν Σατανᾶν, καὶ ἀξίωσόν με ἀγαπῆσαί σε ὡς ἠγάπησα τὴν ἁμαρτίαν.’”

## 2. The Watchful Father

Διηγήσαντο ἡμῖν τινὲς ἀδελφοί· παραβαλοῦσιν ἡμῖν εἰς Ῥαϊθοῦ ὅτι ἦν τις γέρων πονικὸς καθήμενος εἰς τὰ σπήλαια ἄνωθεν τοῦ λεγομένου Ἰσραὴλ καὶ τοιαύτην νῆψιν εἶχεν ὁ νοῦς τοῦ γέροντος, ὥστε σχεδὸν κατὰ βῆμα ὅπου περιεπάτει, ὁπουδήποτε ἵστατο καὶ ἐσκέπτετο τὸν λογισμὸν αὐτοῦ καὶ ἠρώτα αὐτόν· “τί ἔνι ἀδελφέ; ποῦ ἐσμέν;” καὶ εἰ μὲν εὕρισκε τὸν νοῦν αὐτοῦ στιχολογοῦντα ἢ εὐχόμενον εὖ καὶ καλῶς, εἰ δὲ εὕρισκεν ἑαυτὸν ἄλλο οἱονδήποτε πρᾶγμα λογιζόμενον, εὐθέως ὕβριζεν ἑαυτὸν λέγων· “δεῦ ἐκεῖθεν κατακέφαλα εἰς τὸ ἔργον σου.” οὕτως δὲ πρὸς αὐτὸν πάντοτε ἔλεγεν ὁ γέρων· “ἀδελφέ, ἐγγὺς ἡ ὥρα τοῦ ἀπελθεῖν καὶ ἀκμὴν οὐδὲν θεωρῶ εἰς τὸ μέσον.” τούτῳ ποτὲ ἐφάνη ὁ Σατανᾶς καὶ λέγει αὐτῷ· “τί κοπιᾷς; πίστευσον οὐ σώζεσθαι.” λέγει αὐτῷ καὶ αὐτός· “μὴ μέλει σοι ὅτε καὶ οὐ σωθῶ, τέως ἐπάνω τῆς κεφαλῆς σου εὑρίσκομαι ἱστάμενος καὶ ὑπὸ κάτω πάντων εἰς τὴν κόλασιν.”

## 3. The Fallen Pillar

῎Ηκουσεν ὁ ἀββᾶς Ἀντώνιος περί τινος νεωτέρου μοναχοῦ, ποιήσαντος σημεῖον ἐν τῇ ὁδῷ· ὡς τούτου ἑωρακότος γέροντάς τινας ὁδεύοντας καὶ κάμνοντας ἐν τῇ ὁδῷ, καὶ ὀνάγρους ἐπιτάξαντος ἐλθεῖν καὶ βαστάσαι τοὺς γέροντας, ἕως οὗ φθάσωσι πρὸς Ἀντώνιον. οἱ οὖν γέροντες ἀνήγγειλαν τῷ ἀββᾷ Ἀντωνίῳ ταῦτα. καὶ λέγει αὐτοῖς· “ἔοικέ μοι ὁ μοναχὸς οὗτος πλοῖον εἶναι μεστὸν ἀγαθῶν, οὐκ οἶδα δὲ εἰ ἥξει εἰς τὸν λιμένα.” καὶ μετὰ χρόνον ἄρχεται ἐξαίφνης ὁ ἀββᾶς Ἀντώνιος κλαίειν καὶ τίλλειν τὰς τρίχας αὐτοῦ καὶ ὀδύρεσθαι. λέγουσιν αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ· “τί κλαίεις, ἀββᾶ;” καὶ εἶπεν ὁ γέρων· “μέγας στύλος τῆς ἐκκλησίας ἄρτι ἔπεσεν (ἔλεγε δὲ περὶ τοῦ νεωτέρου μοναχοῦ)· ἀλλὰ ἀπέλθετε,” φησίν, “ἕως αὐτοῦ, καὶ βλέπετε τὸ γεγονός.” ἀπέρχονται οὖν οἱ μαθηταὶ, καὶ εὑρίσκουσι τὸν μοναχὸν ἐπὶ ψιαθίου καθήμενον, καὶ κλαίοντα τὴν ἁμαρτίαν ἣν εἰργάσατο. ἑωρακὼς δὲ τοὺς μαθητὰς τοῦ γέροντος, λέγει· “εἴπατε τῷ γέροντι ἵνα παρακαλέσῃ τὸν Θεὸν, δέκα μόνας ἡμέρας ἐνδοῦναί μοι, καὶ ἐλπίζω ἀπολογήσασθαι.” καὶ ἐντὸς ἡμερῶν πέντε ἐτελεύτησεν.

## 4. The Right Answer

Παρέβαλόν ποτε γέροντες τῷ ἀββᾷ Ἀντωνίῳ, καὶ ἦν ὁ ἀββᾶς Ἰωσὴφ μετ’ αὐτῶν. καὶ θέλων ὁ γέρων δοκιμάσαι αὐτοὺς, προεβάλετο ῥῆμα ἐκ τῆς γραφῆς, καὶ ἤρξατο ἐρωτᾷν ἀπὸ τῶν μικροτέρων, τί ἐστι τὸ ῥῆμα τοῦτο. καὶ ἕκαστος ἔλεγε κατὰ τὴν ἰδίαν δύναμιν. ὁ δὲ γέρων ἑκάστῳ ἔλεγεν· “οὔπω εὗρες.” ὕστερον ὅλων λέγει τῷ ἀββᾷ Ἰωσήφ· “σὺ πῶς λέγεις εἶναι τὸν λόγον τοῦτον;” ἀποκρίνεται· “οὐκ οἶδα”. λέγει οὖν ὁ ἀββᾶς Ἀντώνιος· “πάντως ἀββᾶς Ἰωσὴφ εὗρε τὴν ὁδὸν, ὅτι εἶπεν, ‘οὐκ οἶδα’.”

## 5. Steal the Donkey

Ἀδελφοὶ παρέβαλον τῷ ἀββᾷ Ἀντωνίῳ ἀπὸ Σκήτεως, καὶ ἐμβάντες εἰς πλοῖον ἀπελθεῖν πρὸς αὐτὸν, εὗρον γέροντα θέλοντα καὶ αὐτὸν ἀπελθεῖν ἐκεῖ. ἠγνόουν δὲ αὐτὸν οἱ ἀδελφοί. καὶ καθήμενοι ἐν τῷ πλοίῳ ἐλάλουν λόγους πατέρων, καὶ ἐκ τῆς γραφῆς, καὶ πάλιν περὶ ἐργοχείρων ἑαυτῶν. ὁ δὲ γέρων ἐσιώπα. ἐλθόντων δὲ αὐτῶν ἐπὶ τοῦ ὅρμου, εὑρέθη καὶ ὁ γέρων ὑπάγων πρὸς τὸν ἀββᾶν Ἀντώνιον. ὡς δὲ ἦλθον πρὸς αὐτὸν, λέγει αὐτοῖς· “καλὴν συνοδίαν εὕρετε, τὸν γέροντα τοῦτον.” εἶπε δὲ καὶ τῷ γέροντι· “καλοὺς ἀδελφοὺς εὗρες μετὰ σοῦ, ἀββᾶ.” λέγει ὁ γέρων· “καλοὶ μέν εἰσιν, ἀλλ’ ἡ αὐλὴ αὐτῶν οὐκ ἔχει θύραν, καὶ ὁ θέλων εἰσέρχεται εἰς τὸν σταῦλον καὶ λύει τὸν ὄνον.” τοῦτο δὲ ἔλεγεν ὅτι τὰ ἐρχόμενα εἰς τὸ στόμα αὐτῶν λαλοῦσιν.

## 6. Wild Men of the Desert

Ἦλθέ ποτε Μακάριος ὁ Αἰγύπτιος ἀπὸ Σκήτεως εἰς τὸ ὄρος τῆς Νιτρίας εἰς τὴν προσφορὰν τοῦ ἀββᾶ Παμβώ· καὶ λέγουσιν αὐτῷ οἱ γέροντες· “εἰπὲ ῥῆμα τοῖς ἀδελφοῖς, πάτερ.” ὁ δὲ εἶπεν· “ἐγὼ οὔπω γέγονα μοναχὸς, ἀλλ’ εἶδον μοναχούς. καθημένῳ γάρ μοί ποτε ἐν τῷ κελλίῳ εἰς Σκῆτιν, ὤχλησάν μοι οἱ λογισμοὶ λέγοντες· ‘ἄπελθε εἰς τὴν ἔρημον, καὶ ἴδε τί βλέπεις ἐκεῖ.’ ἔμεινα δὲ πολεμῶν τῷ λογισμῷ πέντε ἔτη λέγων, ‘μήπως ἀπὸ δαιμόνων ἐστίν.’ καὶ ὡς ἐπέμενεν ὁ λογισμὸς, ἀπῆλθον εἰς τὴν ἔρημον· καὶ ηὗρον ἐκεῖ λίμνην ὑδάτων, καὶ νῆσον ἐν μέσῳ αὐτῆς· καὶ ἦλθον τὰ κτήνη τῆς ἐρήμου πιεῖν ἐξ αὐτῆς. καὶ εἶδον ἐν μέσῳ αὐτῶν δύο ἀνθρώπους γυμνούς· καὶ ἐδειλίασε τὸ σῶμά μου· ἐνόμισα γὰρ ὅτι πνεύματά εἰσιν. αὐτοὶ δέ με ὡς εἶδον δειλιῶντα, ἐλάλησαν πρὸς μέ· ‘μὴ φοβοῦ· καὶ ἡμεῖς ἄνθρωποί ἐσμεν.’ καὶ εἶπον αὐτοῖς· ‘πόθεν ἐστὲ καὶ πῶς ἤλθετε εἰς τὴν ἔρημον ταύτην;’ καὶ εἶπον· ‘ἀπὸ κοινοβίου ἐσμέν· καὶ γέγονεν ἡμῖν συμφωνία, καὶ ἐξήλθομεν ὧδε· ἰδοὺ τεσσαράκοντα ἔτη· καὶ ὁ μὲν εἷς Αἰγύπτιος, ὁ δὲ ἕτερος Λιβυκὸς ὑπάρχει.’ καὶ ἐπερώτησάν με καὶ αὐτοὶ, λέγοντες· ‘πῶς ὁ κόσμος; καὶ εἰ ἔρχεται τὸ ὕδωρ κατὰ καιρὸν αὐτοῦ, καὶ εἰ ἔχει ὁ κόσμος τὴν εὐθηνίαν αὐτοῦ;’ καὶ εἶπον αὐτοῖς· ‘ναί.’ κἀγὼ αὐτοὺς ἠρώτησα· ‘πῶς δύναμαι γενέσθαι μοναχός;’ καὶ λέγουσί μοι· ‘ἐὰν μὴ ἀποτάξηταί τις πᾶσι τοῖς τοῦ κόσμου, οὐ δύναται γενέσθαι μοναχός.’ καὶ εἶπον αὐτοῖς· ‘ἐγὼ ἀσθενής εἰμι, καὶ οὐ δύναμαι ὡς ὑμεῖς.’ καὶ εἶπόν μοι καὶ αὐτοί· ‘καὶ ἐὰν οὐ δύνασαι ὡς ἡμεῖς, κάθου εἰς τὸ κελλίον σου, καὶ κλαῦσον τὰς ἁμαρτίας σου.’ καὶ ἠρώτησα αὐτούς· ‘ὅταν γίνηται χειμὼν, οὐ ῥιγᾶτε; καὶ ὅταν γίνηται καῦμα, οὐ καίεται τὰ σώματα ὑμῶν;’ οἱ δὲ εἶπον· ‘ὁ Θεὸς ἐποίησεν ἡμῖν τὴν οἰκονομίαν ταύτην· καὶ οὔτε τῷ χειμῶνι ῥιγῶμεν, οὔτε τῷ θέρει τὸ καῦμα ἡμᾶς ἀδικεῖ.’ διὰ τοῦτο εἶπον ὑμῖν, ὅτι οὔπω γέγονα μοναχὸς, ἀλλ’ εἶδον μοναχούς. συγχωρήσατέ μοι, ἀδελφοί.”

## 6. Three Visions

Εἶπεν ὁ ἀββᾶς Δανιὴλ, ὅτι· “διηγήσατο ἡμῖν ὁ ἀββᾶς Ἀρσένιος ὡς περὶ ἄλλου τινός (τάχα δὲ αὐτὸς ἦν)· ὅτι καθημένου τινὸς γέροντος εἰς τὸ κελλίον αὐτοῦ, ἦλθεν αὐτῷ φωνὴ λέγουσα· ‘δεῦρο, καὶ δείξω σοι τὰ ἔργα τῶν ἀνθρώπων.’ καὶ ἀναστὰς ἐξῆλθε· καὶ ἀπήνεγκεν αὐτὸν εἰς τόπον τινὰ, καὶ ἔδειξεν Αἰθίοπα κόπτοντα ξύλα, καὶ ποιήσαντα φορτίον μέγα· ἐπειρᾶτο δὲ αὐτὸ βαστάσαι, καὶ οὐκ ἠδύνατο· καὶ ἀντὶ τοῦ ἆραι ἐξ αὐτοῦ, πάλιν ἔκοπτε ξύλα, καὶ προσετίθει τῷ φορτίῳ. τοῦτο δὲ ἐπὶ πολὺ ἐποίει. καὶ προβὰς ὀλίγον πάλιν ἔδειξεν αὐτῷ ἄνθρωπον ἱστάμενον ἐπὶ λάκκου, καὶ ἀντλοῦντα ὕδωρ ἐξ αὐτοῦ, καὶ μεταβάλλοντα εἰς δεξαμενὴν τετρημμένην, καὶ τὸ αὐτὸ ὕδωρ ἐκχέουσαν εἰς τὸν λάκκον. καὶ λέγει αὐτῷ πάλιν· ‘δεῦρο, δείξω σοι ἄλλο.’ καὶ θεωρεῖ ἱερὸν καὶ δύο ἄνδρας καθημένους ἵπποις, καὶ βαστάζοντας ξύλον πλαγίως, ἕνα κατέναντι τοῦ ἑνός· ἤθελον δὲ διὰ τῆς πύλης εἰσελθεῖν, καὶ οὐκ ἠδύναντο, διὰ τὸ εἶναι τὸ ξύλον πλάγιον. οὐκ ἐταπείνωσεν δὲ ὁ εἷς ἑαυτὸν ὀπίσω τοῦ ἑτέρου ἐνέγκαι τὸ ξύλον ἐπ’ εὐθείας· καὶ διὰ τοῦτο ἔμειναν ἔξω τῆς πύλης. ‘οὗτοί εἰσι,’ φησίν, ‘οἱ βαστάζοντες ὡς δικαιοσύνης ζυγὸν μετὰ ὑπερηφανίας. καὶ οὐκ ἐταπεινώθησαν τοῦ διορθώσασθαι ἑαυτοὺς καὶ πορευθῆναι τῇ ταπεινῇ ὁδῷ τοῦ Χριστοῦ· διὸ καὶ μένουσιν ἔξω τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ. ὁ δὲ κόπτων τὰ ξύλα ἄνθρωπός ἐστιν ἐν ἁμαρτίαις πολλαῖς· καὶ ἀντὶ τοῦ μετανοῆσαι, ἄλλας ἀνομίας προστιθεῖ ἐπάνω τῶν ἁμαρτιῶν αὐτοῦ. καὶ ὁ τὸ ὕδωρ ἀντλῶν ἄνθρωπός ἐστι καλὰ μὲν ἔργα ποιῶν, ἀλλ’ ἐπειδὴ εἶχεν ἐν αὐτοῖς πονηρὰν συμμιγὴν, ἐν τούτῳ ἀπώλεσε καὶ τὰ καλὰ αὐτοῦ ἔργα. χρὴ οὖν νήφειν πάντα ἄνθρωπον εἰς τὰ ἕργα αὐτοῦ, ἵνα μὴ εἰς κενὸν κοπιάσῃ.’”

## 8. Sunday Worship

Ἔλεγον πάλιν περὶ αὐτοῦ ὅτι ὀψὲ σαββάτων ἐπιφωσκούσης Κυριακῆς, ἤφιε τὸν ἥλιον ὀπίσω αὐτοῦ καὶ ἔτεινε τὰς χεῖρας αὐτοῦ εἰς τὸν οὐρανὸν εὐχόμενος, ἕως πάλιν ἔλαμψεν ὁ ἥλιος εἰς τὸ πρόσωπον αὐτοῦ· καὶ οὕτως ἐκαθέζετο.

## 9. The Power of Sight

Ἔλεγον περί τινος γέροντος μεγάλου· ὅτι ἦν καθήμενος εἰς τὸν Πορφυρίτην, καὶ ὅταν ᾖρεν τοὺς ὀφθαλμοὺς εἰς τὸν οὐρανὸν πάντα ἐθεώρει τὰ ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ εἰ κατένευεν καὶ προσέσχεν εἰς τὴν γῆν, ἔβλεπε τὰς ἀβύσσους καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς.

## 10. The Destruction of Scetis

Ἔλεγον περὶ μεγάλου γέροντος ἐν τῇ Σκήτει· ὅτι ὅτε οἱ ἀδελφοὶ ᾠκοδόμουν κελλίον, ἐξήρχετο μετὰ χαρᾶς καὶ βάλλων τὸν θεμέλιον οὐκ ἀνεχώρει, ἕως οὗ ἐτελειώθη. ποτὲ οὖν ἐξελθὼν εἰς οἰκοδομὴν κελλίου, ἐστύγναζε πολύ. καὶ λέγουσιν αὐτῷ οἱ ἀδελφοί· “τί στυγνὸς εἶ καὶ λυπούμενος, ἀββᾶ;” ὁ δὲ εἶπεν· “ἐρημωθῆναι ἔχει ὁ τόπος οὗτος, τέκνα. ἐγὼ γὰρ εἶδον ὅτι πῦρ ἀνήφθη εἰς Σκῆτιν, καὶ λαβόντες οἱ ἀδελφοὶ βαΐα, τύπτοντες ἔσβεσαν αὐτό. καὶ πάλιν ἀνήφθη, καὶ πάλιν ἔσβεσαν αὐτό. τὸ δὲ τρίτον ἀνήφθη, καὶ ἐπλήρωσε πᾶσαν τὴν Σκῆτιν, καὶ οὐκέτι ἠδυνήθη κατασβεσθῆναι. διὰ τοῦτο στυγνάζω καὶ λυποῦμαι.”

## 11. The Insistent Beggar

Εἰσῆλθέ ποτε ὁ ἀββᾶς Ἀγάθων εἰς τὴν πόλιν πωλῆσαι μικρὰ σκεύη, καὶ εὑρίσκει τινὰ λελωβημένον παρὰ τὴν ὁδόν. λέγει αὐτῷ ὁ λελωβημένος· “ποῦ ὑπάγεις;” λέγει αὐτῷ ὁ ἀββᾶς Ἀγάθων· “εἰς τὴν πόλιν πωλῆσαι σκεύη.” λέγει αὐτῷ· “ποίησον ἀγάπην, καὶ ἆρόν με ἐκεῖ.” καὶ βαστάσας αὐτὸν, ἀπήνεγκεν εἰς τὴν πόλιν. λέγει αὐτῷ· “ὅπου πωλεῖς τὰ σκεύη, ἐκεῖ με θές.” ἐποίησε δὲ οὕτως. καὶ ὅτε ἐπώλησε σκεῦος, ἔλεγεν αὐτῷ ὁ λελωβημένος· “πόσου ἐπώλησας αὐτό;” καὶ ἔλεγε “τόσου”. καὶ ἔλεγεν αὐτῷ· “ἀγόρασόν μοι πλακοῦντιν.” καὶ ἠγόραζε. καὶ πάλιν ἐπώλει ἄλλο σκεῦος. καὶ ἔλεγε· “καὶ τοῦτο πόσου;” καὶ ἔλεγε· “τόσου.” καὶ ἔλεγεν αὐτῷ· “ἀγόρασόν μοι τόδε.” καὶ ἠγόραζε. μετὰ οὖν τὸ πωλῆσαι ὅλα τὰ σκεύη καὶ θέλειν ἀπελθεῖν, λέγει αὐτῷ ὁ λελωβημένος· “ὑπάγεις;” λέγει αὐτῷ· “ναί.” καὶ λέγει· “ποίησον πάλιν ἀγάπην, καὶ ἆρον ὅπου με εὗρες.” καὶ βαστάσας αὐτὸν, ἤνεγκεν εἰς τὸν τόπον αὐτοῦ. καὶ λέγει αὐτῷ· “εὐλογημένος εἶ, Ἀγάθων, ὑπὸ Κυρίου ἐν οὐρανῷ καὶ ἐπὶ γῆς.” καὶ ἄρας τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ οὐδένα εἶδεν· ἦν γὰρ ἄγγελος Κυρίου ἐλθὼν δοκιμάσαι αὐτόν.

## 12. The Forgetful Father

Γέρων τις ἦν ἐν Σκήτει, πονικὸς μὲν ἐν τῷ σωματικῷ, οὐκ ἀκριβὴς δὲ ἐν τοῖς λογισμοῖς. ἀπῆλθεν οὖν πρὸς τὸν ἀββᾶν Ἰωάννην, ἐρωτῆσαι αὐτὸν περὶ τῆς λήθης· καὶ ἀκούσας παρ’ αὐτοῦ λόγον, ὑπέστρεψεν εἰς τὴν κέλλαν αὐτοῦ, καὶ ἐπελάθετο ὃ εἶπεν αὐτῷ ὁ ἀββᾶς Ἰωάννης. καὶ ἀπῆλθε πάλιν ἐρωτῆσαι αὐτόν· ἀκούσας δὲ παρ’ αὐτοῦ ὁμοίως τὸν λόγον, ὑπέστρεψεν. ὡς δὲ ἔφθασε τὸ ἴδιον κελλίον πάλιν ἐπελάθετο, καὶ οὕτω δὲ πλειστάκις ἀπερχόμενος, ἐν τῷ ὑποστρέφειν κατακυριεύετο ὑπὸ τῆς λήθης. μετὰ δὲ ταῦτα ἀπαντήσας τῷ γέροντι εἶπεν· “οἶδας, ἀββᾶ, ὅτι ἐπελαθόμην πάλιν ὅ μοι εἴρηκας; ἀλλ’ ἵνα μὴ ὀχλήσω σοι, οὐκ ἦλθον.” λέγει αὐτῷ ὁ ἀββᾶς Ἰωάννης· “ὕπαγε, ἅψον λύχνον.” καὶ ἧψεν. εἶπε καὶ αὐτῷ πάλιν· “φέρε ἄλλους λύχνους, καὶ ἅψον ἐξ αὐτοῦ.” ἐποίησε δὲ ὁμοίως. καὶ εἶπεν ἀββᾶς Ἰωάννης τῷ γέροντι· “μὴ τί ποτε ἐβλάβη ὁ λύχνος, ὅτι ἀνήψας ἐξ αὐτοῦ τοὺς ἄλλους λύχνους;” λέγει· “οὐχί.” εἶπε δὲ ὁ γέρων· “οὕτως οὐδὲ Ἰωάννης· ἐὰν ἡ Σκῆτις ἔρχηται πρὸς μὲ ὅλη, οὐ μή με ἐμποδίσει ἀπὸ τῆς χάριτος τοῦ Χριστοῦ. τοίνυν, ὅτε θέλεις, ἔρχου, μηδὲν δια κρινόμενος.” καὶ οὕτω δι’ ὑπομονῆς ἀμφοτέρων, ἦρε τὴν λήθην ὁ Θεὸς ἀπὸ τοῦ γέροντος. αὕτη δὲ ἦν ἐργασία τῶν Σκητιωτῶν, διδόναι προθυμίαν τοῖς πολεμουμένοις· καὶ βιαζομένου ἑαυτοὺς εἰς τὸ κερδῆσαι ἀλλήλους εἰς τὸ ἀγαθόν.

## 13. The Ship at Sea

Ἀδελφῷ ποτέ συνέβη πειρασμὸς εἰς τὸ κοινόβιον τοῦ ἀββᾶ Ἠλίτ· καὶ διωχθεὶς ἐκεῖθεν ἀπῆλθεν εἰς ὄρος πρὸς τὸν ἀββᾶν Ἀντώνιον. καὶ μείναντος τοῦ ἀδελφοῦ χρόνον πρὸς αὐτὸν, ἀπέστειλεν αὐτὸν εἰς τὸ κοινόβιον ὅθεν ἐξέβη. οἱ δὲ ἰδόντες αὐτὸν, πάλιν ἐδίωξαν· ὁ δὲ ἀνέκαμψε πρὸς τὸν ἀββᾶν Ἀντώνιον λέγων· “οὐκ ἠθέλησάν με δέξασθαι, πάτερ.” ἀπέστειλεν οὖν ὁ γέρων λέγων· “πλοῖον ἐναυάγησεν ἐν τῷ πελάγει καὶ ἀπώλεσε τὸν γόμον, καὶ μετὰ καμάτου ἐσώθη ἐπὶ τὴν γῆν· ὑμεῖς δὲ τὰ σωθέντα ἐπὶ τὴν γῆν θέλετε καταποντίσαι.” οἱ δὲ ἀκούσαντες ὅτι ὁ ἀββᾶς Ἀντώνιος αὐτὸν ἀπέστειλεν, εὐθέως ἐδέξαντο αὐτόν.

## 14. Doers, Not Hearers

Ἔλεγεν ὁ ἀββᾶς Εὐλόγιος ὁ τοῦ Ἐνάτου ὅτι ἦν τις ἀδελφὸς οἰκῶν εἰς τὰ Κελλία καὶ ποιήσας ἔτη εἴκοσι σχολάζων τῇ ἀναγνώσει νυκτὸς καὶ ἡμέρας, ἀναστὰς ἐν μιᾷ ἐπώλησε τὰ βιβλία ὅσα ἐκέκτητο, καὶ λαβὼν τὸ μηλωτάριον αὐτοῦ ἀπῆλθεν εἰς τὴν ἐσωτέραν ἔρημον. ὑπαντήσας δὲ αὐτὸν ὁ ἀββᾶς Ἰσαὰκ λέγει αὐτῷ· “ποῦ πορεύῃ, τέκνον;” καὶ ἀπεκρίθη ὁ ἀδελφὸς λέγων· “ἔχω εἴκοσι χρόνους, πάτερ, ἀκούων μόνον τοὺς λόγους τῶν βιβλίων· ἄρτι δὲ θέλω λοιπὸν ἄρξασθαι καὶ εἰς τὸ ἔργον ὅπερ ἤκουσα ἐκ τῶν βιβλίων.” καὶ ποιήσας αὐτῷ εὐχὴν ὁ γέρων ἀπέλυσεν αὐτόν.

## 15. Forgive Us Our Debts

Ἦλθέ ποτε ἀδελφὸς Λιβυκὸς πρὸς τὸν ἀββᾶν Σιλουανὸν εἰς τὸ ὄρος εἰς Πανεφὼ καὶ λέγει αὐτῷ· “ἀββᾶ, ἐχθρὸν ἔχω πολλὰ κακὰ ποιήσαντά μοι· καὶ γὰρ καὶ τὸν ἀγρόν μου ὡς ἤμην ἐν τῷ κόσμῳ ἥρπασε καὶ πολλάκις ἐπεβούλευσέ μοι καὶ φαρμακοὺς ἐκίνησε πρὸς τὸ ἀδικῆσαί με νῦν, καὶ βούλομαι παραδοῦναι αὐτὸν τῷ ἄρχοντι.” λέγει αὐτῷ ὁ γέρων· “ὡς ἀναπαύῃ, τέκνον, ποίησον.” λέγει ὁ ἀδελφός· “ναί, ἀββᾶ, φύσει ἐὰν παιδευθῇ, πάνυ ὠφελεῖται ἡ ψυχὴ αὐτοῦ.” λέγει ὁ γέρων· “ὡς δοκεῖ σοι, τέκνον, ποίησον.” καὶ λέγει ὁ ἀδελφὸς τῷ γέροντι· “ἀνάστα, πάτερ, ποιήσωμεν εὐχήν, καὶ ἀπέρχομαι πρὸς τὸν ἄρχοντα.” καὶ ἀνέστη ὁ γέρων, καὶ λεγόντων αὐτῶν τὸ Πάτερ ἡμῶν, ὡς ἦλθον εἰπεῖν· ‘καὶ ἄφες ἡμῖν τὰ ὀφειλήματα ἡμῶν ὡς καὶ ἡμεῖς ἀφίεμεν τοῖς ὀφειλέταις ἡμῶν,’ εἶπεν ὁ γέρων· ‘ὡς οὐδὲ ἡμεῖς ἀφίεμεν τοῖς ὀφειλέταις ἡμῶν,’ καὶ λέγει ὁ ἀδελφὸς τῷ γέροντι· “μὴ οὕτως, πάτερ.” καὶ εἶπεν ὁ γέρων· “ἀλλὰ πῶς, τέκνον; φύσει ἐὰν πρὸς τὸν ἄρχοντα βούλει ἀπελθεῖν, ἵνα ἐκδικήσῃ σε, Σιλουανὸς ἄλλην εὐχὴν οὐ ποιεῖ σοι.” καὶ βαλὼν μετάνοιαν ὁ ἀδελφὸς συνεχώρησε τῷ ἐχθρῷ αὐτοῦ.

## 16. The Tax Collector and the Corpse

Ἔλεγέ τις τῶν πατέρων ὅτι ἦν τις μαγιστριανὸς πεμφθεὶς εἰς ἀπόκρισιν βασιλικήν καὶ ἐν τῇ ὁδῷ εὗρε τινὰ πτωχὸν νεκρὸν κείμενον γυμνόν. καὶ σπλαγχνισθεὶς λέγει τῷ παιδὶ αὐτοῦ· “λαβὲ τὸν ἵππον καὶ πρόελθε μικρόν,” καὶ κατελθών, ἀπεδύσατο ἓν τῶν λινουδίων αὐτοῦ, καὶ ἐπέθηκε τῷ κειμένῳ νεκρῷ καὶ ἀπῆλθεν. πάλιν μεθ᾿ ἡμέρας, ἀπεστάλη ὁ αὐτὸς μαγιστριανὸς εἰς ἀπόκρισιν. συνέβη δὲ ἐξελθόντος αὐτοῦ τὴν πόλιν καὶ ἔπεσεν ἀπὸ τοῦ ἵππου καὶ ἐκλάσθη ὁ ποὺς αὐτοῦ. καὶ ἀποστρέφει ὁ παῖς αὐτὸν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ, καὶ οἱ ἰατροὶ ἐπεμελοῦντο αὐτοῦ. μετὰ δὲ πέντε ἡμέρας, ἐμελανίασεν ὁ ποῦς αὐτοῦ. καὶ ἰδόντες οἱ ἰατροὶ μελανωθέντα τὸν πόδα αὐτοῦ, ἔνευσαν πρὸς ἀλλήλους, ὅτι κοπῆναι ὀφείλει ὁ πούς, ἐπεὶ σήπει ὅλον τὸ σῶμα καὶ ἀποθνῄσκει ὁ ἄνθρωπος. καὶ λέγουσιν αὐτῷ· “ἐρχόμεθα πρωΐ, καὶ θεραπεύομέν σε.” ὁ δὲ ἀσθενῶν νεύει τῷ παιδὶ αὐτοῦ ἐξελθεῖν ὀπίσω τῶν ἰατρῶν καὶ μαθεῖν παρ᾿ αὐτῶν τί βούλονται. καὶ λέγουσιν αὐτῷ· “ὁ ποὺς τοῦ κυρίου σου ἐμελανίασεν καὶ ἐὰν μὴ κοπῇ, ἀπόλλεται ὁ ἄνθρωπος· ἐρχόμεθα πρωΐ καὶ ὃ θέλει ὁ Θεὸς ποιοῦμεν.” καὶ εἰσέρχεται ὁ δοῦλος κλαίων πρὸς τὸν δεσπότην αὐτοῦ λέγων ὅτι· “τάδε βουλεύονται περὶ σοῦ·” ὁ δὲ ἀκούσας ἐλυπήθη, καὶ ἀπὸ πολλῆς ἀθυμίας οὐκ ἐκοιμήθη. ἦν δὲ κανδίλα φαίνουσα. περὶ δὲ τὰς μέσας νύκτας, ὁρᾷ ἄνθρωπον διὰ τῆς θυρίδος κατερχόμενον καὶ ἐρχόμενον πρὸς αὐτὸν καὶ λέγοντα αὐτῷ· “τί κλαίεις, τί λυπῆσαι;” ὁ δὲ λέγει· “κύριε, οὐ θέλεις ἵνα κλαύσω καὶ λυπηθῶ, ὅτι ἐκλάσθην, καὶ τάδε βουλεύονται περὶ ἐμοῦ οἱ ἰατροί;” καὶ λέγει αὐτῷ ὁ φανείς· “δεῖξόν μοι τὸν πόδα σου.” καὶ ἀλείφει αὐτὸν καὶ λέγει· “ἀνάστα ἄρτι καὶ περιπάτει.” καὶ λέγει ὁ ἀσθενῶν· “κέκλασται καὶ οὐ δύναμαι.” καὶ λέγει αὐτῷ· “ἐπιστηρίχθητι ἐπ᾿ ἐμέ.” καὶ ἐπιστηριχθείς, περιεπάτει χωλεύων. καὶ λέγει αὐτῷ ὁ φανείς· “ἀκμὴν χωλαίνεις; θὲς ἑαυτὸν πάλιν.” καὶ δῆθεν πάλιν ἀλείφει αὐτὸν ἐξ ἴσων τοὺς πόδας αὐτοῦ. καὶ λέγει αὐτῷ· “ἔγειρε ἄρτι περιπάτει.” καὶ ἀναστὰς περιεπάτησεν ὑγιῶς. καὶ λέγει αὐτῷ· “θὲς ἑαυτὸν ἀναπαύθητι.” καὶ εἶπεν αὐτῷ τινὰς λόγους περὶ ἐλεημοσύνης, ὅτι εἶπεν ὁ Κύριος· μακάριοι οἱ ἐλεήμονες, ὅτι αὐτοὶ ἐλεηθήσονται, καὶ ἀνήλεος ἡ κρίσις τῷ μὴ ποήσαντι ἔλεος, καὶ ὅσα τοιαῦτα. καὶ λέγει αὐτῷ· “σώζου.” λέγει ὁ μαγιστριανός· “ὑπάγεις;” λέγει αὐτῷ· “τί γὰρ θέλεις ἐξότε ὑγίανας;” λέγει αὐτῷ ὁ μαγιστριανός· “τὸν Θεὸν τὸν πέμψαντά σε, εἰπέ μοι τίς εἶ.” λέγει αὐτῷ· “βλέψον εἰς ἐμέ. ἐπιγινώσκεις τοῦτο τὸ ὀθόνιον ἀκριβῶς;” λέγει αὐτῷ· “ναί, κύριε, ἐμόν ἐστιν.” καὶ λέγει αὐτῷ ἐκεῖνος· “ἐγώ εἰμι ὃν εἶδες νεκρὸν ἐῤῥιμμένον ἐν τῇ ὁδῷ, καὶ ἔῤῥιψάς μοι τὸ λινούδιν καὶ ἀπέστειλέ με ὁ Θεὸς ἰάσασθαί σε· εὐχαρίστει οὖν διαπαντὸς τῷ Θεῷ.” καὶ ἀνῆλθε πάλιν δι᾿ ἧς κατῆλθε θυρίδος καὶ ὑγιάνας τὸν αἴτιον παντὸς ἀγαθοῦ Θεὸν ἐδόξαζεν.

## 17. The Dead Man’s Pledge

Ἔλεγεν ὁ ἀββᾶς Σισόης· “ὅτε ἤμην εἰς Σκῆτιν μετὰ τοῦ Μακαρίου, ἀνέβημεν θερίσαι μετ’ αὐτοῦ ἐπτὰ ὀνόματα· καὶ ἰδοὺ μία χήρα καλαμωμένη ἦν ὀπίσω ἡμῶν, καὶ οὐκ ἐπαύετο κλαίουσα. ἐφώνησεν οὖν ὁ γέρων τὸν κύριον τοῦ χωρίου, καὶ εἶπεν αὐτῷ· ‘τί ἔχει ἡ γραῦς αὕτη, ὅτι πάντοτε κλαίει;’ λέγει αὐτῷ· ‘ὅτι ὁ ἀνὴρ αὐτῆς εἶχε παραθήκην τινὸς καὶ ἀπέθανεν ἄφνω, καὶ οὐκ εἶπε ποῦ ἔθηκεν αὐτήν· καὶ θέλει ὁ κύριος τῆς παραθήκης λαβεῖν αὐτὴν καὶ τὰ τέκνα αὐτῆς εἰς δούλους.’ λέγει αὐτῷ ὁ γέρων· ‘εἰπὲ αὐτῇ ἵνα ἔλθῃ πρὸς ἡμᾶς, ὅπου ἀναπαυόμεθα τὸ καῦμα.’ καὶ ἐλθούσης τῆς γυναικὸς, εἶπεν αὐτῇ ὁ γέρων· ‘τί πάντα οὕτως κλαίεις;’ καὶ εἶπεν· ‘ὁ ἀνήρ μου ἀπέθανε λαβὼν παραθήκην τινὸς καὶ οὐκ εἶπεν ἀποθνήσκων ποῦ ἔθηκεν αὐτήν.’ καὶ εἶπεν ὁ γέρων πρὸς αὐτήν· ‘δεῦρο, δεῖξόν μοι ποῦ ἔθηκας αὐτόν.’ καὶ λαβὼν τοὺς ἀδελφοὺς μεθ’ ἑαυτοῦ, ἐξῆλθε σὺν αὐτῇ. καὶ ἐλθόντων ἐπὶ τὸν τόπον, εἶπεν αὐτῇ ὁ γέρων· ‘ἀναχώρησον εἰς τὸν οἶκόν σου.’ καὶ προσευξαμένων αὐτῶν, ἐφώνησεν ὁ γέρων τὸν νεκρὸν λέγων· ‘ὁ δεῖνα, ποῦ ἔθηκας τὴν ἀλλοτρίαν παραθήκην;’ ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν· ‘εἰς τὸν οἶκόν μου κέκρυπται, ὑπὸ τὸν πόδα τῆς κλίνης.’ καὶ λέγει αὐτῷ ὁ γέρων· ‘κοιμῶ πάλιν ἕως τῆς ἡμέρας τῆς ἀναστάσεως.’ ἰδόντες δὲ οἱ ἀδελφοὶ ἀπὸ τοῦ φόβου ἔπεσον εἰς τοὺς πόδας αὐτοῦ. καὶ εἶπεν αὐτοῖς ὁ γέρων· ‘οὐ δι’ ἐμὲ γέγονε τοῦτο· οὐδὲν γάρ εἰμι. ἀλλὰ διὰ τὴν χήραν καὶ τὰ ὀρφανὰ ὁ Θεὸς ἐποίησε τὸ πρᾶγμα· τοῦτο δέ ἐστι τὸ μέγα, ὅτι ἀναμάρτητον θέλει ὁ Θεὸς τὴν ψυχήν· καὶ εἴ τι ἂν αἰτήσηται λαμβάνει.’ ἐλθὼν δὲ, ἀνήγγειλε τῇ χήρᾳ ποῦ κεῖται ἡ παραθήκη. ἡ δὲ λαβοῦσα αὐτὴν, ἔδωκε τῷ κυρίῳ αὐτῆς, καὶ ἠλευθέρωσε τὰ τέκνα αὐτῆς. καὶ πάντες οἱ ἀκούσαντες ἐδόξασαν τὸν Θεόν.

## 18. The Lapsed Bishop

Ἔλεγε πάλιν ἄλλος γέρων, ὃς ἠξιώθη τῆς ἐπισκοπῆς πόλεως Ὀξυρύγχου ὡς ἑτέρου τινὸς αὐτῷ διηγησαμένου· ἦν δὲ αὐτὸς ὁ τοῦτο πεποιηκώς. “ἔδοξέ μοί,” φησί, “ποτε εἰς τὴν ἔρημον τὴν ἐσωτέραν τὴν κατὰ Ὤασαν εἰσελθεῖν ἔνθα τὸ τῶν Μαζίκων γένος, ἰδεῖν εἴ που εὕρω τινὰ πτωχὸν δουλεύοντα τῷ Θεῷ. καὶ δὴ λαβὼν ὀλίγα παξαμάτια καὶ ὡς ἡμερῶν τεσσάρων ὕδωρ τὴν πορείαν ἐποιούμην. ὡς δὲ διῆλθον αἱ τέσσαρες ἡμέραι τῶν τροφῶν ἀναλωθεισῶν διηπώρουν τί πράξω. καὶ θαῤῥήσας ἐξέδωκα ἐμαυτόν καὶ διώδευσα ἄλλας τέσσαρας ἡμέρας μείνας ἄσιτος. τῆς δὲ ἀσιτίας καὶ τοῦ κόπου τῆς ὁδοῦ τὴν τάσιν τοῦ σώματος μηκέτι φέροντος, εἰς λιποθυμίαν ἦλθον καὶ δὴ ἐκείμην χαμαί. ἐλθὼν δέ τις τῷ δακτύλῳ αὐτοῦ ἥψατο τῶν χειλέων μου καθάπερ ἰατρὸς τῇ μήλῃ τὸν ὀφθαλμὸν παρατρέχει. εὐθὺς δὲ ἐνεδυναμώθην ὥστε νομίσαι μήτε ὁδευκέναι μήτε λιμῶξαι. ὡς οὖν εἶδον τὴν δύναμιν ταύτην ἐπελθοῦσάν μοι, ἀναστὰς διώδευον τὴν ἔρημον. ὡς δὲ διῆλθον ἄλλαι τέσσαρες ἡμέραι πάλιν ἠτόνησα καὶ ἐξέτεινα εἰς τὸν οὐρανὸν τὰς χεῖράς μου. καὶ ἰδοὺ ὁ ἀνὴρ ὁ τὸ πρότερον ἐνδυναμώσας με καὶ πάλιν τῷ δακτύλῳ χρίσας τὰ χείλη μου, ἐστερέωσέ με. διῆλθον δὲ ἡμέραι δεκαεπτὰ, καὶ μετὰ ταῦτα εὑρίσκω καλύβην καὶ φοίνικα καὶ ὕδωρ καὶ ἄνδρα στήκοντα οὗ αἱ τρίχες τῆς κεφαλῆς ἦσαν ἔνδυμα αὐτῷ· πεπολιωμέναι πᾶσαι ὑπῆρχον καὶ φοβερὸς τῇ ὄψει. ὡς δὲ ἐθεάσατό με ἔστη εἰς προσευχήν καὶ τελέσας τὸ ‘ἀμήν’, ἔγνω εἶναί με ἄνθρωπον. κρατήσας οὖν τῆς χειρός μου, ἠρώτα λέγων· ‘πῶς ἐνταῦθα παραγέγονας, καὶ εἰ ἔτι συνέστηκε πάντα τὰ ἐν τῷ κόσμῳ, καὶ εἰ ἐπικρατοῦσιν ἔτι οἱ διωγμοί;’ ἐγὼ δὲ εἶπον· ‘χάριν ὑμῶν τῶν μετὰ ἀληθείας δουλευόντων τῷ Θεῷ, ταύτην τὴν ἔρημον διέρχομαι· τὸ δὲ τοῦ διωγμοῦ πέπαυται διὰ τῆς χάριτος τοῦ Χριστοῦ. φράσσον δέ μοι καὶ αὐτὸς πῶς ἐνταῦθα παραγέγονας.’ ὁ δὲ ἀποδυρόμενος ἤρξατο λέγειν· ‘ἐγὼ ἐπίσκοπος ἐτύγχανον, καὶ διωγμοῦ γενομένου πολλῶν τιμωριῶν προσενεχθεισῶν μοι, μὴ δυνηθεὶς ὑπενεγκεῖν τοὺς αἰκισμοὺς, ἐπέθυσα. ὡς δὲ ἐν ἐμαυτῷ ἐγενόμην ἐπέγνων τὴν ἀνομίαν μου καὶ ἔδωκα ἐμαυτὸν ἀποθανεῖν ἐν τῇ ἐρήμῳ ταύτῃ. καὶ εἰμὶ ἐνταῦθα διάγων ἔτη τεσσαράκοντα ἐννέα, ἐξομολογούμενος καὶ παρακαλῶν τὸν Θεὸν, εἴπως ἀφεθήσεταί μοι ἡ ἁμαρτία μου· καὶ τὴν μὲν ζωὴν παρέσχετό μοι ὁ Kύριος ἐκ τοῦ φοίνικος τούτου. παράκλησιν δὲ τῆς συγχωρήσεως οὐκ ἔλαβον, ἕως ἐτῶν τεσσαράκοντα ὀκτώ· ἐν δὲ τῷ ἐνιαυτῷ τούτῳ παρεκλήθην.’ ὡς δὲ ταῦτα ἔλεγεν, ἄφνω ἀναστὰς δρομαίως ἔξω ἔστη εἰς προσευχὴν ἐπὶ πολλὰς ὥρας. ὡς δὲ ἐτέλεσε προσευχόμενος, ἦλθε πρός με. θεωρήσας δὲ τὸ πρόσωπον αὐτοῦ, εἰς ἔκπληξιν ἦλθον καὶ δειλίαν· ἦν γὰρ γενόμενος ὡς πῦρ. εἶπεν δέ μοι· ‘μὴ φοβοῦ καὶ γὰρ ὁ Κύριος ἀπέσταλκέ σε ἵνα κηδεύσῃς μου τὸ σῶμα.’ ὡς δὲ ἐτέλεσε λέγων, εὐθὺς ἐκτείνας τὰς χεῖρας καὶ τοὺς πόδας τέλος ἔσχε τοῦ βίου. παραλύσας δὲ ἐγὼ τὸν λεβήτονά μου τὸ ἥμισυ ἐμαυτῷ ἐάσας καὶ τὸ ἥμισυ περιπτύξας τὸ σῶμα αὐτοῦ τὸ ἅγιον ἀπέκρυψα αὐτὸ ἐν τῇ γῇ. ὡς δὲ ἔθαψα αὐτόν εὐθέως ὁ φοῖνιξ ἐξηράνθη καὶ ἡ καλύβη ἔπεσεν. ἐγὼ δὲ πολλὰ ἔκλαυσα δεόμενος τοῦ Θεοῦ εἴπως παράσχῃ μοι τὸν φοίνικα καὶ διατελέσω ἐν τῷ τόπῳ ἐκείνῳ τὸν ἐπίλοιπόν μου χρόνον. ὡς δὲ οὐκ ἐγένετο τοῦτο εἶπον ἐν ἑαυτῷ μὴ εἶναι θέλημα Θεοῦ. εὐξάμενος οὖν ὥρμων πάλιν ἐπὶ τὴν οἰκουμένην καὶ ἰδοὺὁἄνθρωπος ὁ χρίσας τὰ χείλη μου ἦλθεν καὶ ἐνεδυνάμωσέ με ὀφθείς μοι. καὶ οὕτως ἔφθασα ἐλθεῖν πρὸς τοὺς ἀδελφοὺς καὶ διηγησάμην καὶ παρεκάλουν μὴ ἀπελπίζειν ἑαυτῶν ἀλλὰ τῇ ὑπομονῇ εὑρίσκειν τὸν Θεόν.

## 19. Cyril of Alexandria and the Heretic

Ὁ αὐτὸς ἀββᾶς Δανιὴλ διηγήσατο περὶ ἄλλου τινὸς γέροντος μεγάλου, καθημένου εἰς τὰ κάτω μέρη τῆς Αἰγύπτου, ὅτι ἔλεγεν ἐν ἀφελότητι, ὅτι ὁ Μελχισεδὲκ υἱός ἐστι τοῦ Θεοῦ. καὶ ἀνηγγέλη τῷ μα καρίῳ Κυρίλλῳ τῷ ἀρχιεπισκόπῳ Ἀλεξανδρείας περὶ αὐτοῦ· καὶ ἔπεμψεν ἐπ’ αὐτόν. εἰδὼς δὲ ὅτι σημειοφόρος ἐστὶν ὁ γέρων, καὶ εἴ τι αἰτεῖ τῷ Θεῷ, ἀποκαλύπτει αὐτῷ, καὶ ὅτι ἐν ἀφελότητι λέγει τὸν λόγον, ἐχρήσατο τοιαύτῃ σοφίᾳ λέγων· “ἀββᾶ, παρακαλῶ σε, ἐπειδὴ ὁ λογισμός μου λέγει, ὅτι· ‘ὁ Μελχισεδὲκ υἱὸς τοῦ Θεοῦ ἐστι,’ καὶ ἄλλος λογισμὸς λέγει, ὅτι· ‘οὒ, ἀλλ’ ἄνθρωπός ἐστιν ἀρχιερεὺς τοῦ Θεοῦ·’ ἐπεὶ οὖν διστάζω περὶ τούτου, ἀπέστειλα πρὸς σὲ, ἵνα δεηθῇς τοῦ Θεοῦ, ὅπως σοι ἀποκαλύψῃ περὶ τούτου.” ὁ δὲ γέρων τῇ αὐτοῦ πολιτείᾳ θαῤῥῶν, εἶπε μετὰ παῤῥησίας· “ἔνδος μοι τρεῖς ἡμέρας͵ κἀγὼ ἐρωτῶ τὸ Θεὸν περὶ τούτου, καὶ ἀναγγέλλω σοι τίς ἐστιν.” ἀπελθὼν οὖν ἐδέετο τοῦ Θεοῦ περὶ τοῦ ῥήματος τούτου. καὶ ἐλθὼν μετὰ τρεῖς ἡμέρας, λέγει τῷ μακαρίῳ Κυρίλλῳ ὅτι· “ἄνθρωπός ἐστιν ὁ Μελχισεδέκ.” καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ ἀρχιεπίσκοπος· “πῶς οἶδας, ἀββᾶ;” ὁ δὲ εἶπεν· “ὁ Θεὸς ἀπεκάλυψέ μοι ὅλους τοὺς πατριάρχας, οὕτως ἕνα ἕκαστον παρερχόμενον ἐνώπιόν μου, ἀπὸ Ἀδὰμ μέχρι Μελχισεδέκ· καὶ θάρσει ὅτι οὕτως ἐστίν.” ἀπελθὼν οὖν, δι’ ἑαυτοῦ ἐκήρυσσεν ὅτι ἄνθρωπός ἐστιν ὁ Μελχισεδέκ. καὶ ἐχάρη μεγάλως ὁ μακάριος Κύριλλος.

## 20. Honest Abba John

Διηγήσατό τις τῶν πατέρων περὶ τοῦ ἀββᾶ Ἰωάννου τοῦ Πέρσου, ὅτι ἐκ τῆς πολλῆς αὐτοῦ χάριτος εἰς βαθυτάτην ἤλασεν ἀκακίαν. οὗτος δὲ ἔμενεν ἐν Ἀραβίᾳ τῆς Αἰγύπτου. ἐχρήσατο δέ ποτε παρὰ ἀδελφοῦ ἓν χρύσινον, καὶ ἠγόρασε λινάρια, ἵνα ἐργάσηται. καὶ ἦλθεν ἀδελφὸς παρακαλῶν αὐτὸν καὶ λέγων· “χάρισαί μοι, ἀββᾶ, ὀλίγα λινάρια, ἵνα ποιήσω ἐμαυτῷ λεβίτωνα.” καὶ ἔδωκεν αὐτῷ μετὰ χαρᾶς. ὁμοίως δὲ καὶ ἄλλος ἦλθε παρακαλῶν αὐτόν· “δός μοι ὀλίγα λινάρια, ἵνα ποιήσω μου λέντιον.” ἔδωκε δὲ καὶ αὐτῷ ὁμοίως. καὶ ἄλλων αἰτησάντων, ἐδίδου ἁπλῶς μετὰ χαρᾶς. ὕστερον ἔρχεται ὁ κύριος τοῦ ὁλοκοτίνου θέλων αὐτό. λέγει αὐτῷ ὁ γέρων· “ἐγὼ ὑπάγω καὶ φέρω σοι αὐτό.” καὶ μὴ ἔχων πόθεν ἀποδοῦναι, ἀνέστη ἀπελθεῖν πρὸς τὸν ἀββᾶν Ἰάκωβον τὸν τῆς διακονίας, παρακαλέσαι αὐτὸν δοῦναι αὐτῷ τὸ νόμισμα, ἵνα ἀποδώσει τῷ ἀδελφῷ. καὶ ὑπάγων εὗρεν ὁλοκοτίνην κείμενον χαμαὶ, καὶ οὐχ ἥψατο αὐτοῦ. ποιήσας δὲ εὐχὴν, ὑπέστρεψεν εἰς τὸ κελλίον ἑαυτοῦ. καὶ ἦλθεν ὁ ἀδελφὸς πάλιν ὀχλῶν αὐτῷ διὰ τὸ νόμισμα. καὶ λέγει αὐτῷ ὁ γέρων· “ἐγὼ πάντως φροντίζω.” καὶ ἀπελθὼν πάλιν, εὗρε τὸ νόμισμα χαμαὶ ὅπου ἦν· καὶ ποιήσας εὐχὴν πάλιν, ὑπέστρεψεν εἰς τὸ κελλίον ἑαυτοῦ. καὶ ἰδοὺ ὁμοίως ἦλθεν ὁ ἀδελφὸς ὁ ὀχλῶν αὐτόν. καὶ λέγει ὁ γέρων ὅτι “πάντως τὸ ἅπαξ τοῦτο φέρω αὐτό.” καὶ ἀναστὰς πάλιν, ἦλθε κατ’ ἐκείνου τοῦ τόπου· καὶ εὗρεν αὐτὸ ἐκεῖ κείμενον. καὶ ποιήσας εὐχὴν ἔλαβεν αὐτό. καὶ ἦλθε πρὸς τὸν ἀββᾶν Ἰάκωβον, καὶ λέγει αὐτῷ· “ἀββᾶ, ἐρχόμενος πρὸς σὲ εὗρον τὸ νόμισμα τοῦτο ἐν τῇ ὁδῷ· ποίησον οὖν ἀγάπην, καὶ κήρυξον ἐν τῇ ἐνορίᾳ, μήτις ἀπώλεσεν αὐτό· καὶ ἐὰν εὑρεθῇ ὁ κύριος αὐτοῦ, δὸς αὐτό.” ἀπελθὼν οὖν ὁ γέρων, ἐπὶ τρεῖς ἡμέρας ἐκήρυξε· καὶ οὐδεὶς εὑρέθη ὁ ἀπολέσας τὸ νόμισμα. τότε λέγει ὁ γέρων τῷ ἀββᾷ Ἰακώβῳ· “εἰ οὖν οὐδεὶς αὐτὸ ἀπώλεσε͵ δὸς αὐτὸ τῷδε τῷ ἀδελφῷ· χρεωστῶ γὰρ αὐτῷ· καὶ ἐρχόμενος λαβεῖν παρὰ σοῦ ἀγάπην καὶ ἀποδοῦναι τὸ χρέος, εὗρον αὐτό.” καὶ ἐθαύμασεν ὁ γέρων, πῶς χρεωστῶν καὶ εὑρὼν οὐκ εὐθέως ἔλαβε καὶ ἔδωκεν αὐτό. καὶ τοῦτο δὲ ἦν αὐτοῦ τὸ θαυμαστὸν, ὅτι εἰ ἤρχετό τις χρήσασθαι παρ’ αὐτοῦ τί ποτε, οὐ δι’ ἑαυτοῦ παρεῖχεν, ἀλλ’ ἔλεγε τῷ ἀδελφῷ· “ὕπαγε, σεαυτῷ ἆρον εἴ τι χρῄζεις·” καὶ εἰς ἔφερεν, ἔλεγεν αὐτῷ· “ἀπόθου αὐτὸ πάλιν εἰς τὸν τόπον αὐτοῦ.” εἰ δὲ οὐδὲ ἔφερεν ὁ λαμβάνων, οὐδὲν ἔλεγεν αὐτῷ.

## 21. The Greedy Worldling

Ἀδελφὸς διὰ χρόνου παρέβαλε γέροντι καὶ φησὶ πρὸς αὐτὸν ὁ γέρων· “ποῦ ὑπῆρχες, τέκνον, τὸν τοσοῦτον χρόνον;” ὁ δὲ λέγει· “ἐν Κωνσταντινουπόλει, πάτερ, διά τινα χρείαν ἀναγκαίαν ἐμοί.” εἶπεν οὖν αὐτῷ ὁ γέρων· “καὶ τί σπουδαῖον ἀκήκοας ἢ ἐθεάσω ἐκεῖ;” λέγει ὁ ἀδελφός· “σπουδαῖον μὲν σχεδὸν οὐδέν. εἰ γὰρ καὶ κομπᾷ ἀλλὰ οὖν γήινα τὰ πολλὰ κατενόησα. ἓν δέ με κατέπληξεν. εἶδον γὰρ κοσμικοὺς πλεῖον ἢ ἔστιν εἰπεῖν τῶν ἐν ἐρήμῳ διαγόντων περιφρονοῦντας χρημάτων.” λέγει ὁ γέρων· “πῶς; σαφήνισόν μοι τὸν λόγον.” ἀπεκρίθη ὁ ἀδελφός· “δύο τινὰς πλουσίους ἑώρακα, καὶ ὁ εἷς τῷ ἑτέρῳ ἐνεκάλει λέγων ἐποφείλεσθαι παρ᾿ αὐτοῦ δισχίλια νομίσματα, καὶ προέφερε τὴν ὁμολογίαν τοῦ πατρὸς αὐτοῦ. ὁ δὲ ἔλεγεν τὸ μὲν χρέως ἀποδεδόσθαι παρὰ τοῦ οἰκείου πατρός, τὴν δὲ ὁμολογίαν ἐναπομεῖναι κατὰ γνησιότητα φιλίας. καὶ ὡς οὐκ ἔπιθον ἀλλήλους, ἔληξεν εἰς ὅρκον τὸ πρᾶγμα. λέγει οὖν ὁ δῆθεν χρεωστῶν· ‘ἐὰν ὀμόσω ὅτι κατεβλήθη παρὰ τοῦ πατρός μου τὸ χρέως, ἔχω νομισθῆναι ὡς αἰσχροκερδής. ἀλλὰ μᾶλλον οὕτω γενέσθω, ἢ ὀμνύω ὅτι ἀπεδόθη σοι τὸ χρέως τῶν δισχιλίων νομισμάτων καὶ δίδωμί σοι αὐτὰ ἐκ δευτέρου, ἢ ὄμοσον σὺ ὅτι ἔτι κεχρεώστησαι αὐτά, καὶ μηδὲν λάβῃς παρ᾿ ἐμοῦ, ἀλλὰ ἀνάδος μοι τὴν ὁμολογίαν.’ ἐθαύμασαν πάντες οἱ ἀκούσαντες τὴν τοσαύτην σύνεσιν τοῦ ἀνδρός.” λέγει οὖν ὁ γέρων· “καὶ σὺ νέος ὤν, τέκνον, εἰκότως ἐθαύμασας. ἐὰν γὰρ ἐπισκέψῃ τῷ βάθει τοῦ πράγματος, εὑρήσεις μηδὲν ὂν μέγα, ἀλλὰ μόνης κενοδοξίας καὶ ἀνθρωπαρεσκείας ὑπερβολήν.” λέγει ὁ ἀδελφός· “πῶς, πάτερ, εἴγε περιεφρόνησε τῶν τοσούτων χρημάτων τῆς ιδίας ὑπολήψεως ἕνεκεν;” λέγει ὁ γέρων· “ὁ περιφρονῶν χρημάτων ὀφείλει καὶ τῆς σωτηρίας τοῦ πλησίον προνοεῖσθαι κατὰ τὸ δυνατόν· τοῦ γὰρ Κυρίου καὶ Θεοῦ ἡμῶν ἡ ἐντολὴ τὰ ἀμφότερα κελεύει. εἰ οὖν ᾔδει ἀκριβῶς ὅτι κατεβάλετο ὁ πατὴρ αὐτοῦ τὸ χρέως καὶ προέτεινεν ἵνα καὶ ὀμόσῃ καὶ πάλιν ἐκ δευτέρου αὐτὸ καταβάληται, τί ἕτερον ἔπραττεν ἢ ὅτι παρεδειγμάτιζε τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ καὶ Θεῷ καὶ ἀνθρώποις ὡς ἄδικον καὶ αἰσχροκερδῆ προφανῆ, ἑαυτὸν δὲ ἀνεκήρυττε καὶ πλουσιώτατον καὶ ἀφιλοχρήματον, ὅπερ οὐκ ἔστι τοσοῦτον ἀκτημοσύνης ἀρετὴ ὅσον κενοδοξίας, ἢ τό γε ἀληθέστερον εἰπεῖν φθόνου καὶ ὀργῆς ὑποτύπωσις.” λέγει οὖν ὁ ἀδελφός· “τί οὖν ἔδει αὐτὸν ποιῆσαι ἐπενεχθέντος αὐτῷ τοῦ ὅρκου παρὰ τοῦ λέγοντος κεχρεωστῆσθαι;” ἀπεκρίθη ὁ γέρων· “εἰ ἦν τέλειος, οὔτε ὀμόσαι ὀφείλει οὔτε ἀντεπενέγκαι ὅρκον, μάλιστα καὶ πλούσιος ὢν καὶ εἰδὼς ἀκριβῶς ὅτι κατεβλήθη τὸ χρέως.” λέγει ὁ ἀδελφός· “οὐκ οὖν ἀνάγκη δοῦναι αὐτὸν τὰ νομίσματα;” λέγει ὁ πατήρ· “καὶ πόσῳ κάλλιον ἦν ζημιωθῆναι αὐτὸν διὰ τὸ ἐκφυγεῖν ὅρκον καὶ κερδῆσαι καὶ ἀγάπην καὶ τὴν ἀμοιβὴν παρὰ Θεοῦ προσδοκᾶν. εἴπερ διὰ κενοδοξίαν καὶ τὸ δεῖξαι τοῖς ἀνθρώποις ὅτι ἄδικός ἐστιν ὁ ἄγων αὐτὸν εἰς τὸν ὅρκον, τοῦτο γὰρ φθόνου ἐστὶν καὶ μισαλληλίας. ὥστε οὖν πρόσεχε, τέκνον, ὡς ἐκεῖνα μόνα εἰσὶν ἀποδεκτὰ παρὰ τῷ Θεῷ, τὰ καλῷ σκοπῷ γινόμενα καὶ θεοφιλεῖ λογισμῷ μελετώμενα.” καὶ ὠφεληθεὶς ὁ ἀδελφὸς ἀνεχώρησεν.

## 22. Two Elders Quarrel

Δύο γέροντες ἦσαν ἔτη πολλὰ μετ᾿ ἀλλήλων καθήμενοι, καὶ οὐδέποτε μάχην ἐποίησαν. εἶπεν δὲ ὁ εἷς τῷ ἑτέρῳ· “ποιήσωμεν καὶ ἡμεῖς μίαν μάχην ὡς οἱ ἄνθρωποι.” ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν· “οὐκ οἶδα πῶς γίνεται μάχη.” ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ· “ἰδοὺ τιθῶ πληνθάριν εἰς τὸ μέσον, κἀγὼ λέγω ὅτι ‘ἐμόν ἐστιν,’ καὶ σὺ λέγεις ὅτι ‘οὐχί, ἀλλὰ ἐμόν,’ καὶ ἔνθεν γίνεται ἡ ἀρχή.” ἔθηκαν οὖν πληνθάριν εἰς τὸ μέσον, καὶ λέγει ὁ εἷς· “τοῦτο ἐμόν ἐστιν.” εἶπεν δὲ ὁ ἄλλος· “οὐχί, ἀλλ᾿ ἐμόν.” καὶ εἶπεν ὁ ἕτερος·” εἰ σόν ἐστιν, ἆρον καὶ ὕπαγε.” καὶ ἀνεχώρησαν μηδὲν φιλονικῆσαι μετ᾿ ἀλλήλων εὑρόντες.

## 23. The Devil’s Bags

Ὁ ἀββᾶς Μακάριος ὅτε ᾤκει ἐν τῇ πανερήμῳ· ἦν δὲ μόνος ἐν αὐτῇ ἀναχωρῶν, παρακάτω δὲ ἄλλη ἔρημος ἦν πλειόνων ἀδελφῶν. παρετήρει δὲ ὁ γέρων τὴν ὁδόν· καὶ ὁρᾷ τὸν Σατανᾶν ἀνερχόμενον ἐν σχήματι ἀνθρώπου, παρελθεῖν δι’ αὐτοῦ· ἐφαίνετο δὲ ὡς στιχάριον φορῶν λινοῦν τρωγλωτόν· καὶ κατὰ τρυμαλίαν ἐκρέματο ληκύνθιον. καὶ λέγει αὐτῷ ὁ γέρων ὁ μέγας· “ποῦ πορεύῃ;” καὶ εἶπεν αὐτῷ· “ἀπέρχομαι ὑπομνῆσαι τοὺς ἀδελφούς.” ὁ δὲ γέρων εἶπε· “καὶ ἵνα τί σοι τὰ ληκύνθια ταῦτα;” καὶ εἶπε· “γεύματα ἀποφέρω τοῖς ἀδελφοῖς.” ὁ δὲ γέρων εἶπε· “καὶ ταῦτα ὅλα;” ἀπεκρίθη· “ναί· ἐὰν μὴ τὸ ἓν ἀρέσῃ τινὶ, φέρω ἄλλο· ἐὰν δὲ μὴ καὶ τοῦτο, διδῶ ἄλλο· πάντως δὲ ἐξ αὐτῶν κἂν ἓν ἀρέσει αὐτῷ.” καὶ ταῦτα εἰπὼν ἀπῆλθεν. ὁ δὲ γέρων ἔμεινε παρατηρούμενος τὰς ὁδοὺς, ἕως πάλιν ἐκεῖνος ἐπανῆλθε. καὶ ὡς εἶδεν αὐτὸν ὁ γέρων, λέγει αὐτῷ· “σωθείης.” ὁ δὲ ἀπεκρίθη· “ποῦ ἔνι μοι σωθῆναι;” λέγει αὐτῷ ὁ γέρων· “διατί;” ὁ δὲ λέγει· “ὅτι πάντες ἄγριοί μοι ἐγένοντο, καὶ οὐδείς μου ἀνέχεται.” λέγει αὐτῷ ὁ γέρων· “οὐδένα οὖν φίλον ἔχεις ἐκεῖ;” ὁ δὲ ἀπεκρίθη· “ναὶ, ἕνα μοναχὸν ἔχω ἐκεῖ φίλον, καὶ κἂν αὐτός μοι πείθεται· καὶ ὅτε ὁρᾷ με, στρέφεται ὡς ἀνέμη.” λέγει αὐτῷ ὁ γέρων· “καὶ τίς καλεῖται ὁ ἀδελφός;” ὁ δὲ λέγει· “Θεόπεμπτος.” εἰπὼν δὲ ταῦτα ἀπῆλθε. καὶ ἀναστὰς ὁ ἀββᾶς Μακάριος ἀπέρχεται ἐπὶ τὴν παρακάτω ἔρημον. καὶ ἀκούσαντες οἱ ἀδελφοὶ, λαβόντες βαΐα ἐξ ῆλθον εἰς ἀπάντησιν αὐτοῦ. καὶ λοιπὸν ἕκαστος ηὐτρεπίζετο, νομίζων ὅτι παρ’ αὐτῷ ἔμελλε καταλύειν ὁ γέρων. ὁ δὲ ἐζήτει τίς εἴη ὁ καλούμενος Θεόπεμπτος ἐν τῷ ὄρει. καὶ εὑρών, εἰσῆλθεν εἰς τὸ κελλίον αὐτοῦ. ὁ δὲ Θεόπεμπτος ὑπεδέξατο αὐτὸν χαίρων. ὡς δὲ ἤρξατο ἰδιάζειν αὐτὸν, ὁ γέρων λέγει· “πῶς τὰ κατὰ σέ, ἀδελφέ;” ὁ δὲ εἶπεν· “εὐχαῖς σου, καλῶς.” εἶπε δὲ ὁ γέρων· “μὴ πολεμοῦσί σε οἱ λογισμοί;” ὁ δὲ εἶπε· “τέως καλῶς εἰμι·” ᾐδεῖτο γὰρ εἰπεῖν. λέγει αὐτῷ ὁ γέρων· “ἰδοὺ πόσα ἔτη ἀσκῶ, καὶ τιμῶμαι παρὰ πάντων, καὶ ἐμοὶ τῷ γέροντι ὀχλεῖ τὸ πνεῦμα τῆς πορνείας.” ἀπεκρίθη λέγων καὶ ὁ Θεόπεμπτος· “πίστευε, ἀββᾶ, καὶ ἐμοί.” ὁ δὲ γέρων προεφασίζετο καὶ ἑτέρους λογισμοὺς πολεμεῖν αὐτῷ, ἕως ποιήσει αὐτὸν ὁμολογῆσαι. εἶτα λέγει αὐτῷ· “πῶς νηστεύεις;” ὁ δὲ λέγει αὐτῷ· “τὴν ἐνάτην.” λέγει αὐτῷ ὁ γέρων· “νήστευε ἕως ὀψὲ, καὶ ἄσκει· καὶ ἀποστήθιζε τοῦ εὐαγγελίου καὶ τῶν ἄλλων γραφῶν· καὶ ἐάν σοι ἀναβῇ λογισμὸς, μηδέποτε πρόσχῃς κάτω, ἀλλὰ πάντοτε ἄνω· καὶ εὐθέως σοι ὁ Κύριος βοηθεῖ.” καὶ τυπώσας ὁ γέρων τὸν ἀδελφὸν ἐξῆλθεν εἰς τὴν ἰδίαν ἔρημον. καὶ παρατηρῶν πάλιν ὁρᾷ ἐκεῖνον τὸν δαίμονα, καὶ λέγει αὐτῷ· “ποῦ πάλιν ἀπέρχῃ;” ὁ δὲ λέγει· “ὑπομνῆσαι τοὺς ἀδελφούς.” καὶ ἀπῆλθεν. ὡς δὲ πάλιν ἐπανῆλθε, λέγει αὐτῷ ὁ ἅγιος· “πῶς οἱ ἀδελφοί;” ὁ δὲ λέγει· “κακῶς.” ὁ δὲ γέρων λέγει· “διατί;” ὁ δὲ εἶπεν· “ἄγριοί εἰσιν ὅλοι καὶ τὸ μεῖζον κακὸν, ὅτι καὶ ὃν εἶχον φίλον ὑπακούοντά μοι, καὶ αὐτὸς οὐκ οἶδα πόθεν διεστράφη, καὶ οὐδὲ αὐτός μοι πείθεται, ἀλλὰ πάντων ἀγριώτερος ἐγένετο· καὶ ὤμοσα μηκέτι τὰ ἐκεῖ πατῆσαι, εἰ μὴ μετὰ χρόνον.” καὶ οὕτως εἰπὼν ἀπῆλθεν, ἐάσας τὸν γέροντα. καὶ ὁ ἅγιος εἰσῆλθεν εἰς τὸ κελλίον αὐτοῦ.

## 24. The Council of Satan

Ἔλεγέ τις τῶν Θηβαίων γερόντων ὅτι· “ἐγὼ ἤμην τέκνον ἱερέως τῶν Ἑλλήνων. μικρὸς οὖν ἐκαθήμην καὶ εἶδον τὸν πατέρα μου πολλάκις εἰσερχόμενον θυσίαν ἐπιτελέσαι τῷ εἰδώλῳ. ἅπαξ δὲ ἐν κρυφῇ εἰσελθὼν ὀπίσω αὐτοῦ, εἶδον τὸν Σατανᾶν καὶ πᾶσαν τὴν στρατιὰν αὐτοῦ παρεστῶσαν καὶ ἰδοὺ εἷς ἄρχων αὐτοῦ ἐλθὼν προσεκύνει αὐτῷ. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Διάβολος εἶπεν αὐτῷ· ‘πόθεν σὺ ἔρχῃ;’ ὁ δὲ εἶπεν· ‘εἰς τήνδε τὴν χώραν ἤμην, καὶ ἐξήγειρα πολέμους, καὶ πολλὴν ἔκχυσιν αἱμάτων ἐποίησα καὶ ἦλθον τοῦ ἀναγγεῖλαί σοι.’ καὶ εἶπεν αὐτῷ· ‘πόσῳ χρόνῳ τοῦτο ἐποίησας;’ ὁ δὲ εἶπεν· ‘ἐν τριάκοντα ἡμέραις.’ ὁ δὲ κελεύσας μαστιχθῆναι αὐτόν, εἶπεν· ‘τοσούτῳ χρόνῳ τοῦτο μόνον ἐποίησας;’ καὶ ἰδοὺ ἄλλος προσεκύνει αὐτῷ, καὶ λέγει αὐτῷ· ‘καὶ σὺ πόθεν ἔρχῃ;’ ἀποκριθεὶς δὲ ὁ δαίμων εἶπεν· ‘ἐν τῇ θαλάσσῃ ἤμην, καὶ ἐξήγειρα ἀνέμους καὶ κατεπόντισα πλοῖα, καὶ πολλοὺς ἀνθρώπους ἀπέκτεινα, καὶ ἦλθον τοῦ ἀναγγεῖλαί σοι.’ ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ· ‘πόσῳ χρόνῳ τοῦτο ἐποιήσας;’ ὁ δὲ δαίμων εἶπεν· ‘ἐν ἡμέραις εἴκοσι.’ ἐκέλευσε δὲ καὶ τοῦτον μαστιχθῆναι λέγων· ‘διατί τοσαύταις ἡμέραις τοῦτο μόνον ἐποίησας;’ καὶ ἰδοὺ ὁ τρίτος ἐλθὼν προσεκύνει αὐτῷ. εἶπεν δὲ καὶ τούτῳ· ‘καὶ σὺ πόθεν ἔρχῃ;’ καὶ ἀποκριθεὶς ὁ δαίμων εἶπεν· ‘εἰς τήνδε τὴν κώμην γάμοι ἐγένοντο, καὶ ἐξήγειρα πόλεμον καὶ πολλὴν ἔκχυσιν αἱμάτων ἐποίησα, ἀποκτείνας τὸν νυμφίον καὶ τὴν νύμφην, καὶ ἦλθον τοῦ ἀναγγεῖλαί σοι.’ ὁ δὲ εἶπεν· ‘πόσαις ἡμέραις τοῦτο ἐποίησας;’ καὶ εἶπεν· ‘δέκα.’ ἐκέλευσεν δὲ καὶ τοῦτον ὡς χρονίσαντα μαστιγωθῆναι. πρὸς τούτοις ἦλθεν καὶ ἕτερος προσκυνῆσαι αὐτῷ. εἶπεν δέ· ‘πόθεν καὶ σὺ ἔρχῃ;’ ὁ δὲ εἶπεν· ‘ἐν τῇ ἐρήμῳ ἤμην ἰδοὺ τεσσαράκοντα ἔτη, πολεμῶν πρὸς ἕνα μοναχόν, καὶ τὴν νύκτα ταύτην κατέβαλον αὐτὸν εἰς πορνείαν.’ τοῦτο ἀκούσας, ἀναστάς, κατεφίλησεν αὐτόν, καὶ ἄρας ὃν ἐφόρει στέφανον, ἐπέθηκε τῇ κεφαλῇ αὐτοῦ, καὶ ἐκάθισεν αὐτὸν ἐν τῷ θρόνῳ αὐτοῦ λέγων· ‘ὅτι τὸ μέγα τοῦτο πρᾶγμα ἠδυνήθης ποιῆσαι.’” εἶπεν δὲ ὁ γέρων· “τοῦτο ἐγὼ ἰδών, ἔλεγον· ‘οὕτως μεγά ἐστι τὸ τάγμα τῶν μοναχῶν,’ καὶ τοῦτο εὐδοκήσαντός μου τῆς σωτηρίας, ἐξῆλθον καὶ γέγονα μοναχός.”

## 25. Good Will

Εἶπέν τις τῶν πατέρων· “ἐὰν μὴ μισήσῃς πρῶτον, οὐ δύνασαι ἀγαπῆσαι· ἐὰν μισήσῃς τὴν ἁμαρτίαν, ποιεῖς τὴν δικαιοσύνην, καθὼς γέγραπται· ἔκκλινον ἀπὸ κακοῦ καὶ ποίησον ἀγαθόν. πλὴν καὶ ἐν πᾶσι τούτοις, ἡ πρόθεσις ἐστὶν ἡ ζητουμένη πανταχοῦ. Ἀδὰμ γὰρ ἐν τῷ παραδείσῳ ὤν, παρέβη τὴν ἐντολὴν τοῦ Θεοῦ, καὶ Ἰὼβ ἐπὶ τῆς κοπρίας καθήμενος, ἐφύλαξε τοῦ ἐγκρατεύεσθαι. πρόθεσιν οὖν μόνον ἀγαθὴν ζητεῖ ὁ Θεὸς ἀπὸ τοῦ ἀνθρώπου, καὶ ἵνα φοβῆται αὐτὸν πάντοτε.”

## 26. Short Sayings

Εἶπεν γέρων· “ἐὰν κάθῃ ἐν ἐρήμῳ ἡσυχάζων, μὴ λογίζου ἐν ἑαυτῷ ὡς μέγα τὶ ποιῶν, ἀλλὰ μᾶλλον ἔχε ἑαυτὸν ὡς κύνα ἐξορισθέντα ἀπὸ ὄχλου καὶ δεδεμένον διὰ τὸ δάκνειν καὶ ἐπιχειρεῖν τοῖς ἀνθρώποις.”

## 27. The Contest

Ἀδελφὸς οἰκῶν εἰς τὰ Μονίδια πολλάκις ἐξ ἐνεργείας τοῦ διαβόλου ἔπιπτεν εἰς πορνείαν· καὶ ἔμενε βιαζόμενος ἑαυτὸν μὴ καταλεῖψαι τὸ σχῆμα, ἀλλὰ βάλλων τὴν μικρὰν αὐτοῦ λειτουργίαν παρεκάλει τὸν Θεὸν μετὰ στεναγμοῦ λέγων· “Κύριε, κἂν θέλω κἂν μὴ θέλω, σῶσόν με, ὅτι ἐγὼ ὡς πηλὸς τὴν ἁμαρτίαν ποθῶ, ἀλλὰ σὺ ὡς Θεὸς δυνατὸς κώλυσόν με. ἐὰν γὰρ τὸν δίκαιον ἐλεήσῃς, οὐδὲν μέγα, καὶ ἐὰν τὸν καθαρὸν σώσῃς, οὐδὲν θαυμαστόν· ἄξιοι γὰρ τοῦ ἐλεηθῆναι εἰσίν. εἰς ἐμέ, Δέσποτα, *θαυμάστωσον τὰ ἐλέη σου* καὶ εἰς τοῦτο δεῖξον τὴν φιλανθρωπίαν σου, ὅτι *σοὶ ἐγκαταλέλειπται ὁ πτωχός*.” ταῦτα οὖν καθημέραν, εἴτε ἔπιπτεν εἴτε οὐκ ἔπιπτεν, ἔλεγεν. ἐν μιᾷ οὖν πεσὼν εἰς τὴν κατὰ συνήθειαν ἁμαρτίαν νυκτός, ἀνέστη εὐθέως καὶ ἤρξατο τοῦ κανόνος. ὁ δὲ δαίμων θαυμάσας τὴν ἐλπίδα καὶ τὴν ἀναίδειαν αὐτοῦ τὴν ἀγαθὴν πρὸς τὸν Θεόν, φαίνεται αὐτῷ ὀφθαλμοφανῶς καὶ λέγει αὐτῷ· “ἐν ὅσῳ ψάλλεις, πῶς οὐκ ἐρυθριᾷς ὅλως στῆναι ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ ἢ ὀνομάσαι τὸ ὄνομα αὐτοῦ;” λέγει αὐτῷ ὁ ἀδελφός· “τὸ κελλίον τοῦτο χαλκεῖόν ἐστιν· μίαν σφύραν διδεῖς καὶ μίαν λαμβάνεις. ὑπομένω οὖν ἕως θανάτου πρὸς σὲ παλαίων καὶ ὅπου λοιπὸν φθασθῶ τῇ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ. καὶ ὅρκοις σε πληροφορῶ – μὰ τὸν ἐλθόντα σῶσαι *ἁμαρτωλοὺς εἰς μετάνοιαν* – οὐ μὴ παύσωμαι κατὰ σοῦ προσευχόμενος τῷ Θεῷ, ἕως οὗ παύσῃ καὶ σὺ πολεμεῖν με. καὶ ἴδωμεν τίς νικᾷ, σὺ ἢ ὁ Θεός;” ταῦτα ἀκούσας ὁ δαίμων λέγει αὐτῷ· “καὶ ὄντως λοιπὸν οὐκέτι πολεμῶ σε, ἵνα μὴ διὰ τῆς ὑπομονῆς σου στέφανόν σοι προξενήσω.” καὶ ἀνεχώρησεν ἀπ᾿ αὐτοῦ ὁ δαίμων ἀπὸ τῆς ἡμέρας ἐκείνης. ἰδοὺ ποῖον ἀγαθόν ἐστιν ἡ ὑπομονὴ καὶ τὸ μὴ ἀπογινώσκειν ἑαυτῶν, κἂν συμβῇ πολλάκις πεσεῖν ἡμᾶς εἰς πολέμους καὶ ἁμαρτίας καὶ πειρασμούς. ἐλθόντος οὖν τοῦ ἀδελφοῦ εἰς κατάνυξιν τοῦ λοιποῦ ἐκάθητο κλαίων τὰς ἁμαρτίας αὐτοῦ. ὅτε οὖν ἔλεγεν αὐτῷ ὁ λογισμὸς ὅτι “καλῶς κλαίεις,” ἔλεγε καὶ αὐτὸς τῷ λογισμῷ· “ἀνάθεμα τὸ καλὸν τοῦτο. τί γὰρ χρῄζει ὁ Θεός, ἵνα *ἀπολέσῃ τις τὴν ψυχήν αὐτοῦ* καὶ κάθηται θρηνῶν αὐτὴν καὶ ἢ σώζει αὐτὴν ἢ οὔ.”

## 28. Do Not Judge

Γέρων τὶς ἐκάθητο μέγας ἐν Συρίᾳ ἐν τοῖς ὁρίοις Ἀντιοχείας. εἶχε δὲ ἀδελφὸν πρόχειρον εἰς τὸ κρῖναι, ἐὰν ἔβλεπε τινὰ πταίοντα. πολλάκις οὖν ἐνουθέτει αὐτὸν ὁ γέρων περὶ τούτου λέγων· ‘φύσει, τέκνον, πλανᾶσαι καὶ μόνος ἀπόλλεις σου τὴν ψυχήν, ἐπεὶ οὐδεὶς οἶδε τὰ τοῦ ἀνθρώπου, εἰ μὴ τὸ πνεῦμα τὸ ἐνοικοῦν ἐν αὐτῷ. καὶ γὰρ πολλοὶ πολλάκις ἐνώπιον ἀνθρώπων πολλὰ κακὰ ἐργαζόμενοι κρυπτῶς τῷ Θεῷ μετενόησαν· καὶ τὴν μὲν ἁμαρτίαν ἡμεῖς εἴδομεν, τὰ δὲ ἀγαθὰ ἅπερ ἔπραξε μόνος ὁ Θεὸς ἐπίσταται. πλὴν ὅτι πολλοὶ πᾶσαν τὴν ζωὴν αὐτῶν κακῶς ζήσαντες πολλάκις περὶ τὸν θάνατον καὶ τὰ τέλη αὐτῶν εἰς μετάνοιαν εὑρεθέντες ἐσώθησαν· ἔστι δὲ ὅτε καὶ δι᾿ εὐχῆς ἁγίων ἁμαρτωλοὶ ἐδέχθησαν. διὰ τοῦτο κἂν αὐτοῖς τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτοῦ ἴδῃ ἄνθρωπος, μηδαμῶς κρίνει ἄνθρωπον· εἷς ἔστιν ὁ κριτής, ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ. πᾶς δὲ ἄνθρωπος ὁ κρίνων τινὰ ὡς κατάδικος καὶ ἀντίθεος τοῦ Χριστοῦ εὑρίσκεται, ὅτι τὸ ἀξίωμα καὶ τὴν ἐξουσίαν, ἣν ἔδωκεν αὐτῷ ὁ πατήρ, ἥρπασε κριτὴς γενόμενος.’

## 29. Woe to That Sinner

Ὁ θαυμάσιος Ἰωάννης ὁ Σαβαΐτης διηγήσατο· ‘καθεζομένου μου ποτέ, φησίν, ἐν ἀκροτάτῃ ἐρήμῳ παρεκάλεσέ μοί τις ἀδελφὸς ἐκ τοῦ μοναστηρίου ἐπισκέψεως χάριν. ἠρώτων οὖν αὐτὸν πῶς ἔχουσιν οἱ πατέρες καὶ ἔλεγέ μοι· ‘καλῶς διὰ τῶν εὐχῶν ὑμῶν.’ ἠρώτησα οὖν αὐτὸν περὶ ἑνὸς ἀδελφοῦ κακὴν φήμην καὶ ὄνομα ἔχοντος καὶ λέγει μοι καὶ αὐτός· ‘πίστευσον, πάτερ, οὔπω ἀπηλλάγην τῆς φήμης ἐκείνης.’ τοῦτο οὖν ἀκούσας ἐγὼ εἶπον· ‘οὔφ.’ καὶ σὺν τῷ εἰπεῖν με ‘οὔφ’ καταφέρομαι ὡς ἐν ἐκστάσει ὕπνῳ καὶ θεωρῶ ἐμαυτὸν ἔμπροσθε τοῦ ἁγίου Κρανίου ἱστάμενον καὶ τὸν Κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν ἐν μέσῳ τῶν δύο ληστῶν ἐσταυρωμένον. ὥρμησα οὖν τοῦ προσκυνῆσαι καὶ πλησιάσας αὐτῷ [...] ὡς τοῦτο ἐθεάσατο ἐπέτρεψε μεγάλῃ τῇ φωνῇ τοῖς παρεστῶσιν αὐτῷ ἁγίοις ἀγγέλοις λέγων αὐτοῖς· ‘βάλλετε αὐτὸν ἔξω ὅτι ἀντίχριστός μου ἐστί. πρὶν γὰρ ἐγὼ κρίνω, αὐτὸς κατέκρινε τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ.’ διωκομένου οὖν μου, ὡς ἦλθον ἐξελθεῖν τὴν θύραν, ἐκρατήθη τὸ παλλίον μου ἀσφαλισθείσης αὐτῆς καὶ ἐάσας αὐτὸ ἐκεῖσε εὐθέως διϋπνίσθην. καὶ λέγω τῷ παραβαλόντι μοι· ‘πονηρὰ ἡ ἡμέρα αὕτη ἐμοί.’ καὶ λέγει μοι· ‘τίνος ἕνεκα, πάτερ;’ καὶ τότε διηγησάμην αὐτῷ τὰ ὁραθέντα μοι καὶ εἶπα· τὸ παλλίον μου ἡ σκέπη τοῦ Θεοῦ ἡ ἐπ᾿ ἐμοὶ ἦν καὶ ἐστερήθην αὐτῆς. καὶ ἐκ τῆς ἡμέρας ἐκείνης ὡς ἐπὶ Κυρίου τῆς δόξης ἑπτὰ χρόνους ἐποίησα πελαζόμενος εἰς τὰς ἐρήμους, μήτε ἄρτου γευόμενος, μήτε ὑπὸ στέγην εἰσελθών, μήτε ἀνθρώπῳ συντυχών, ἕως οὗ ἐθεασάμην ὁμοίως τὸν Κύριόν μου ἐπιτρέψαντα ἀποδοθῆναί μοι τὸ παλλίον μου.’ ἡμεῖς δὲ ταῦτα περὶ τοῦ θαυμασίου Ἰωάννου ἀκούσαντες εἴπομεν ὅτι εἰ ὁ δίκαιος μόλις σώζεται, ὁ ἀσεβὴς καὶ ἁμαρτωλὸς ποῦ φανεῖται;

## 30. Abba Macarius and Wine

Ἔλεγον περὶ τοῦ ἀββᾶ Μακαρίου ὅτι εἰ εὐκαίρησε μετὰ ἀδελφῶν, ἐτίθει ἑαυτῷ ὅρον, ὅτι ἐὰν εὑρεθῇ οἶνος, διὰ τοὺς ἀδελφοὺς πίνε, καὶ ἀντὶ ἐνὸς ποτηρίου οἴνου, μίαν ἡμέραν μὴ πίῃς ὕδωρ. οἱ οὖν ἀδελφοὶ, χάριν ἀναπαύσεως ἐδίδουν αὐτῷ. ὁ δὲ γέρων μετὰ χαρᾶς ἐλάμβανεν, ἵνα ἑαυτὸν βασανίσῃ. ὁ δὲ μαθητὴς εἰδὼς τὸ πρᾶγμα, ἔλεγε τοῖς ἀδελφοῖς· ‘διὰ τὸν Κύριον, μὴ δῶτε αὐτῷ· εἰ δὲ μή γε, εἰς τὸ κελλίον μέλλει ἑαυτὸν δαμάζειν.’ καὶ μαθόντες οἱ ἀδελφοὶ, οὐκ ἔτι αὐτῷ παρεῖχον.

## 31. Go and Revile the Dead

Ἀδελφὸς παρέβαλε τῷ ἀββᾷ Μακαρίῳ τῷ Αἰγυπτίῳ, καὶ λέγει αὐτῷ· ‘ἀββᾶ, εἰπέ μοι ῥῆμα· πῶς σωθῶ;’ καὶ λέγει ὁ γέρων· ‘ὕπαγε εἰς τὸ μνημεῖον καὶ ὕβρισον τοὺς νεκρούς.’ ἀπελθὼν οὖν ὁ ἀδελφὸς, ὕβρισε καὶ ἐλίθασε· καὶ ἐλθὼν ἀπήγγειλε τῷ γέροντι. καὶ λέγει αὐτῷ· ‘οὐδέν σοι ἐλάλησαν;’ ὁ δὲ ἔφη· ‘οὐχί.’ λέγει αὐτῷ ὁ γέρων· ‘ὕπαγε πάλιν αὔριον καὶ δόξασον αὐτούς.’ ἀπελθὼν οὖν ὁ ἀδελφὸς ἐδόξασεν αὐτοὺς λέγων· ‘ἀπόστολοι, ἅγιοι, καὶ δίκαιοι.’ καὶ ἦλθε πρὸς τὸν γέροντα καὶ εἶπεν αὐτῷ· ‘ἐδόξασα.’ καὶ λέγει αὐτῷ· ‘οὐδέν σοι ἀπεκρίθησαν;’ ἔφη ὁ ἀδελφός· ‘οὐχί.’ λέγει αὐτῷ ὁ γέρων· ‘οἶδας πόσα ἠτίμασας αὐτοὺς καὶ οὐδέν σοι ἀπεκρίθησαν; καὶ πόσα ἐδόξασας αὐτοὺς καὶ οὐδέν σοι ἐλάλησαν; οὕτως καὶ σὺ, ἐὰν θέλῃς σωθῆναι, γενοῦ νεκρός· μήτε τὴν ἀδικίαν τῶν ἀνθρώπων, μήτε τὴν δόξαν αὐτῶν λογίσῃ, ὡς οἱ νεκροί· καὶ δύνασαι σωθῆναι.’

## 32. My Sins Fall to the Ground

Ἀδελφός ποτε ἐσφάλη εἰς Σκῆτιν· καὶ γενομένου συνεδρίου, ἀπέστειλαν πρὸς τὸν ἀββᾶν Μωϋσῆν. ὁ δὲ οὐκ ἤθελεν ἐλθεῖν. ἀπέστειλεν οὖν πρὸς αὐτὸν ὁ πρεσβύτερος λέγων· ‘ἐλθέ, ὅτι σε ὁ λαὸς περιμένει.’ ὁ δὲ ἀναστὰς ἦλθε. καὶ λαβὼν σπυρίδα τετρημμένην, καὶ γεμίσας ἄμμου ἐβάστασεν. οἱ δὲ ἐξελθόντες εἰς ἀπάντησιν αὐτοῦ λέγουσιν αὐτῷ· ‘τί ἐστι τοῦτο, πάτερ;’ εἶπε δὲ αὐτοῖς ὁ γέρων· ‘αἱ ἁμαρτίαι μού εἰσιν ὀπίσω μου καταῤῥέουσαι, καὶ οὐ βλέπω αὐτάς· καὶ ἦλθον ἐγὼ σήμερον, ἁμαρτήματα ἀλλότρια κρῖναι.’ οἱ δὲ ἀκούσαντες, οὐδὲν ἐλάλησαν τῷ ἀδελφῷ· ἀλλὰ συνεχώρησαν αὐτῷ.